

mti belső hírek

44. kiadás 1960. július 9. 1 óra — perc

bb 74. bologna város küldöttel budapesten

t fe hné szb li 1960. július 9.

moszkvából hazafelé, szombaton budapestre érkezett bologna város 25 tagú küldöttsége. az olasz vendégek - köztük egyetemi tanárok, főiskolai hallgatók, mérnökök és orvosok - a kulturális kapcsolatok intézetében szombaton este baráti eszmecsereét folytatták magyar értelmiségiekkel. a találkozón részt vett gyáros László, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, valamint a fővárosi tanács képviselői.

az olasz vendégek vasárnap megtekintik budapest nevezetességeit, majd este folytatják utjukat olaszországba. /mti/

vége!



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1960. július 10. 4 óra — perc

bb 1. mintegy 15 százalékkal növekedett a termelékenység - százötvenezer köbméter földet mozgattak meg terven felül - új termelési rekordok a földmunkát gépesítő vállalatnál

i sz/gk szb ki 1960. július 10.

a földmunkát gépesítő 1-es számú vállalat dolgozói az év elején mozgalmat kezdtek a gépkihasználás és a termelékenység növeléséért. ennek fontos feltételként gyarapították szaktudásukat. a gépkezelők tanfolyamokon vettek részt és bekapcsolódtak a berendezések javításába is, hogy megtanulják, hogyan kell menetközben elhárítani a kisebb hibákat. az állásidő jelentős csökkentésével az első félévben csaknem nyolc százalékkal jobban kihasználták gépeiket, mint tavaly. ezzel a termelékenységet is mintegy 15 százalékkal növelték, s most már kétszer olyan termelékenyen dolgoznak, mint három évvel ezelőtt. különösen nagy hozzáértéssel kezeli egyköbméteres kotrógépet tóth m. jános, aki rekordteljesítményt elérve a bécsi uti téglagyár agyabányájánál már 102.000 köbméter földet mozgatót meg az első félév minden korábbi eredményt túlszárnyalva ért el kitűnő teljesítményt völgyesi pál is, aki félköbméteres gépével 65.000 köbméter földet mozgatót ki az első félévben. így a gépkihasználás és a termelékenység javulásával a vállalat dolgozói mintegy 150.000 köbméter földet mozgatót meg az első hat hónapjának előirányzatát. /mti/

bb 3. ipari vállalkozás 28 bedolgozóval, engedély nélkül 200.000 forint haszonnal

i sz/gk szh sr 1960. július 10.

szigeti sándor műanyagkészítő kisiparos, benyovszky móríc utca 9. szám alatti lakos, mialatt ipara gyakorlását hivatalosan szüneteltette, nagyszabású ipari vállalkozásba kezdett. engedély nélkül nagy mennyiségben állított elő és hozott forgalomba műanyag csipkeket, s ezzel 200.000 forint illetéktelen haszonra tett szert. a vállalkozás nagyságára jellemző, hogy 28 bedolgozót foglalkoztatott. szigeti maga fizikai munkát alig végzett, csak „irányította”, a termelést. a jogtalanul szerzett jövedelemmel nem elégedett meg, hanem azt 80.000 forintos adócsalással tovább növelte. több alkalommal az adó progresszivitásának csökkentéséért a szállított árukat nem a saját, hanem a bedolgozók nevére számlázta.

a központi kerületi bíróság andrágító üzérkedésért, adócsalásért és okirathamisításért egy évi és nyolc hónapi börtönrre, 10.000 forint pénzbüntetésre, 100.000 forint vagyonelkobzásra ítélte, és természetesen meg kell fizetnie a jogtalanul elvont adót is. /mti/

mti belföldi hírek

2. kiadás 1960. július 10. 7 óra 05 perc

bb 2. gyárlátogatások, ismerkedés a termelőszövetkezetekkel -  
életünk klubélet a hazánkban élő külföldi ösztöndíjasok programjában

i fe/ke-lm sr 1960. július 10.

hazánkban mintegy 500 külföldi fiatal tanul egyetemeken.  
a kisz központi bizottságának egyetemi osztálya bizottság létre-  
hozásán fáradozik. a bizottság feladata az lenne, hogy szorosabb  
együttműködést hozzon létre egyrészt a külföldiek között, másrészt  
pedig a magyar egyetemistákkal.

a szervezők ideiglenes bizottságot hívtak életre szudáni,  
iraki, kínai, fekete-afrikai, indonéziai, ciprusi és magyar  
egyetemistákból. az ideiglenes bizottság megvitatta a tennivaló-  
kat és munkaprogramot dolgozott ki. a feladatok között szerepel:  
ankétokon választ adni a külföldi diákokat érdeklő, magyarországgal  
kapcsolatos gazdasági kérdésekre, segíteni a szociális problémák-  
ban. a bizottság szívesen tartja és javaslatot tesz a különböző  
népek nemzeti ünnepeinek közös megtartására. a program-pontok  
között gyarak, termelőszövetkezetek látogatása szerepel, hogy az  
egyetemeken tanulók megismerkedhessenek az ország életével,  
eredményeivel. a bizottság azon fáradozik, hogy bevonja a külföldi  
ösztöndíjasokat az egyetemek kulturális és sportéletébe, számukra  
klubot is alakítanak.

a budapesti tanuló ösztöndíjasok vezetői a kisz központi  
bizottsága a napokban megbeszélésekre hívta össze, ismertették az  
ideiglenes bizottság programját. a fiatalok tetszéssel fogadták  
a gondoskodást és egyetértettek a tervekkel. /mti/  
--

bb 4. nevelők politechnikai oktatása nyári tanfolyamokon

i vt/gk-lm sr 1960. július 10.

a nyári szünetben több ezer nevelő vesz részt továbbképzé-  
sen. a kéthetes tanfolyamok az elmúlt napokban már országsszerte  
megkezdődtek. tizenkilenc ipari, illetve mezőgazdasági jellegű  
tanfolyam az általános iskolai politechnikai oktatáshoz, nyolc  
pedig a középiskolai gyakorlati foglalkozáshoz nyújt elméleti  
és gyakorlati ismereteket.  
/folyt. köv./

mti belföldi hírek

3. kiadás 1960. július 10. 7 óra 10 perc

bb 5. a budapesti nőtanács a gondozó- és óvónők továbbképzésé-  
re „bölcsődei kézikönyvet”, a gondozóknak

i fe/tm szb sr 1960. július 10.

a kerületi nőtanácsok anya- és gyermekvédelmi bizottságainak  
felhívására az elmúlt hónapokban a kerületekben találkozót ren-  
deztek a vezető gondozók és óvónők. kicserélték tapasztalataikat és  
mindannyian hangsúlyozták, hogy hasznosak a bölcsődék és az óvá-  
dak dolgozóinak kölcsönös látogatásai. ezek a tapasztalatcserék  
elősegítik, folyamatossá teszik a bölcsődékből kikerült kicsinyek-  
nek a beilleszkedését az óvoda életébe. megállapították, hogy az  
óvónők - elsősorban is a gondozónők - egészségügyi és pedagógiai  
továbbképzésére a jövőben nagyobb gondot kell fordítani. javasol-  
ják az egészségügyi minisztériumnak, hogy „bölcsődei kézikönyvet”  
adjon ki számukra, nevelési, oktatási és módszertani anyaggal. a  
kézikönyv előkészítő munkájához segítséget nyújthatnának a széles  
társulatokkal rendelkező kerületi óvónők munkaközösségei, a  
bölcsődék, óvodák és a szülői ház közötti kapcsolat elmélyítésére  
viseljenek a bölcsődékben a gyermekek kora szerinti szülői értekez-  
letek, a gondozónők és óvónők rendszeresen látogassák a gondjaikkal  
bírótt kicsinyek családját.

a budapesti nőtanács összehívta a kerületi vezető védőnőket,  
a bölcsődei előadók és az óvodai felügyelőket, a művelődésügyi  
és az egészségügyi minisztérium, valamint a fővárosi tanács kép-  
viselőit is.

ezen az értekezleten elhatározták, hogy bizottságot alakítan-  
ak az elhangzott javaslatok gyakorlati alkalmazásának kidolgozá-  
sára és a tervezetet eljuttatják az illetékes felsőbb szervekhez.  
/mti/  
--

bb 6. viharoskeri élet címmel folyóiratot adnak ki békéscsabán

i vt/gk-lm sr 1960. július 10.

a békéscsabai tanács művelődési osztálya az ősszel viharoskeri  
élet címmel folyóiratot ad ki, amelyben népművelési, oktatási, is-  
retterjesztő cikkek és szépirodalmi művek jelennek meg. /mti/  
--

mti belföldi hírek

4. kiadás 1960. július 10. 7 óra 15 perc

bb 4. /nevelők politechnikai...folyt./-lm

a politechnikai tanfolyamokon a múlt évhez képest az idén 1400, csaknem kétszer annyi nevelő tanul. a középiskolai tanárok közül a fizika, kémia és biológia szakosoknak a központi pedagógus továbbképző intézet rendezte a politechnikai tanfolyamot. a lélektant, logikát és etikát oktató középiskolai tanárok cinkotan vesznek részt kéthetes továbbképzésen.

az általános iskolák alsótagozatu osztalyaiban tanítók július első felében debrecenben, miskolcon, szegeden, pécsen és szekesfehérvárott gyarapítják pedagógiai és didaktikai ismereteiket. a debreceni és szegedi tanfolyamokon az alsótagozati rajz, testnevelés és kézimunka tanításának módszereivel foglalkoznak. nyiregyháza és tapolcán az általános iskolákban éneket tanítók részére kezdődött kéthetes tanfolyam.

budapestben, debrecenben és szegeden a nyelv-, illetve történelem - szakos tanárok nyári egyetem-jellegű továbbképzésben részesülnek. a rajz-szakos pedagógusok a balatonkenesei és vaci művésztelepeken képzik tovább magukat a nyári szünetben. /mti/

bb 7. ötszáz bányász a komárom megyei bányászegészségügyi tanfolyamokon

vm fm/ke-lm fm 1960. július 10.

komárom megyében a vöröskereszt szervezetek is nagymerékben segítik a bányászok egészségvédelmet. a megye bányáinak többségében, huszonhatban van már már vöröskereszt szervezet és jól kiképzett elsősegélynyújtók törekednek az üzemi orvosok, apolók mellett. továbbképzésükre most egészségügyi tanfolyamokat rendeztek. t. i. bányán, orosz nyelven és dorogon mintegy ötszáz bányász tanulmányozza a bányákban elvégzendő egészségügyi feladatokat. a vöröskereszt most a bányászok lakóhelyén is rendez ilyen tanfolyamokat. /mti/

mti belföldi hírek

5. kiadás 1960. július 10.

13 óra 31 perc

bb 8. pest megye népművelési dolgozói tartalmas falusi kulturális élet terveit készítik elő az őszi-téli évadra

vm fm/ae 1960. július 10.

a pest megyei népművelési dolgozók a nyári időszakot arra használják fel, hogy az őszi-téli évadra előkészítsék a magasabb szintű, tartalmas kulturális élet terveit, új változatos lehetőségeket teremtsenek a falusi dolgozók szellemi igényeinek kielégítésére. a nyáron több mint ezer pest megyei népművelési munkás vesz részt továbbképzésen. több mint 500 pedagógus jár szakmai tanfolyamokra. rajztanárok például a szentendrei művésztelepen az iskolai oktatással összefüggő pedagógiai problémákon kívül részletesen tanulmányozták a felnőtt falusi lakosság körében végzendő művészeti ismeretterjesztés, képességvizsgálat és képességfejlesztés módszereit. váciott a megye kórusvezetői számára rendeztek tanfolyamot a zenei ismeretterjesztő munka továbbfejlesztésére. 80 falusi könyvtárvezető a mezőgazdasági szaksajtóval és szakirodalommal ismerkedett, hogy ezt megfelelően felhasználja a falusi olvasók tájékoztatására. a táncoktatók tanfolyamán az öntövényes művészeti csoportok foglalkoztatásán kívül főként a szép társasági táncok, a társasági érintkezés helyes formáinak falusi terjesztésével, illetve ennek módszereivel foglalkoznak. a művelődési otthon-vezetők aszói tanfolyamán művelődéspolitikai, szervezési kérdéseken kívül tanulmányozzák többek között a családi ünnepek rendezésének új formáit és lehetőségeit. /mti/

bb 9. négy megye fiataljainak találkozójt rendezik meg zalaegerszegen augusztus 20-án

vm fm/ke vm fm 1960. július 10.

a zalaegerszegi városi kisz-bizottság nagyszabású ifjúsági találkozót rendez augusztus 20-án. négy megye - vas, veszprém, somogy és zala - több ezer fiatalja vesz részt a találkozón, amelyen a művészeti csoportok és sportszakosztályok egésznapos műsort mutatnak be. /mti/

9.40

mti belföldi hírek

kiadás 1960. július 10.

13 óra 11 perc

bb 10. nagymennyiségű szén kitermelésének és szállításának gépesítésére készül fel a pécsi szénbányászati tröszt

vid sl/te vm li 1960. július 10.

a pécsi szénbányászati trösztnél a munka nagyarányú gépesítésére készülnek. a második öt éves terv végén egy év alatt már 140.000 tonna szenet akarnak jövesztetni az eddig kihasználatlan vékony telepekből, míg a gépekkel külszínre szállított szén mennyisége az öt éves terv végén már meghaladja az egymillió tonnát.

a vékonytelepi szén kitermelésére a tröszt mérnökei szénfürészt szerkesztettek, ezenkívül két lépőgyalut, s egy kisebb teljesítményű széngyalut is beszerettek, amelyeket most szerelnek helyükre.

a szén bányán belüli szállítására a széntelep hajlatait követő kaparószalagot szereltek fel vasasán, szabolcsán és pécsbányán. a gépek két hónap óta tartó munkája arról győzte meg a tröszt szakembereit, hogy a szállítás gépesítése a pécsi bányászati viszonyok között is lehetséges, ezért a következő években a dúclós bányagépgyártól 21 kaparószalagot szereznek be. a pécsi tröszt történetében először elvezették a bányába a sűrített levegőnél nyolcszor olcsóbb villamosenergiát, amellyel kaparószalagot és elakiremosóanyamotorokat hajtanak meg.

a bányabeli közetrakodást 1962-re teljes egészében gépesíteni kívánják a pécsi szénmedencében. az utóbbi hónapokban többféle külföldi rakodógépet kipróbáltak és ezek közül a szovjet gyártmányú pml 5-ös közetrakodógép bizonyult a legmegfelelőbbnek. a kiváló gépből az idén tizet, jövőre pedig tizenötöt szereznek be./mti/

bb 13. megkezdtek a műszaki kerámia gyártását magyarszombatfán

vid sl/te vm li 1960. július 10.

a magyarszombatfai kerámia gyárban megkezdtek a műszaki kerámia készítését. a kerámiából gyártott szigetelőanyagok nagyrészt a villamosgép- és kábelgyár használja fel, így a jövőben ebből a cikkből nélkülözhetik az importot./mti/

9.50.

mti belföldi hírek

7. kiadás 1960. július 10.

13 óra 45 perc

bb 11. 4893 ujtítás - több mint 37 millió forint megtakarítás az első félévben csepelen

i to/gk vm ki 1960. július 10.

a csepel vas- és fémművek központi ujtítási irodájának értékelése szerint az idei első félév az eddigiekhez képest kimagasló ujtítási eredményekkel zárult. amíg tavaly egész évben 6800, az idén csupán hat hónap alatt 4893 ujtítást nyújtottak be a csepeli üzemek dolgozói. ez a szám azonban nem fejezi ki a teljes valóságot, mert a központi irodában csak az évi 25.000 forint feletti megtakarítást eredményező ujtításokat tartják nyilván. az ujtítások számának növekedése annak tulajdonítható, hogy a csepel vas- és fémmű üzemének többségében most már rendszeresen tartanak ujtítási heteket vagy hónapot. az időmüben például, ahová a martin és a hengerművek tartoznak, a legutóbbi ujtítási hónap idején 502 javaslatot tettek a dolgozók a munka javítására, gazdaságosabbá tételére. eredményes ujtítási heteket tartottak az egyedi gépgyár üzemében is.

az első félévben benyújtott ujtításokból eddig 1787-et fogadtak el és 1755-öt vezettek be. az elfogadott és bevezetett ujtítások segítségével, a számítások szerint, több mint 37 millió forintot takarítanak meg egy év alatt. az első félévben csaknem 3,200.000 forint ujtítási díjat fizettek ki./mti/

bb 15. száz órával csökkent a hálószoabutorok gyártásának ideje zalaegerszegen

vid sl/te vm hk 1960. július 10.

a zalaegerszegi asztalosipari vállalat havonta a többi között 66 készlet hálószoabutor és 60 háromajtós szekrényt készít. ujtítások és egyéb új módszerek bevezetésével egy év alatt 200 órától 100 órára csökkent a hálószoabutorok gyártásának ideje. különböző műszaki intézkedésekkel most tovább igyekeznek növelni a termelékenységet, s a munkaidőt további 30 százalékkal akarják leshorítani./mti/

9.55.

mti belföldi hírek

kiadás 1960. július 10.

14 óra 11 perc

bb 12. többmilliós megtakarítást vállaltak termelési tanácskozásaikon a nógrádi bányászok

vid sl/te vm li

1960. július 10.

a nógrádi szénbányákban most zajlanak a negyedévi termelési tanácskozások, ahol mintegy tizenötezer bányász megvitatja a július elejétől szeptember végéig rájuk váró feladatokat. sok szó esik a közeledő bányásznapról is, amelynek tiszteletére még erőteljesebben folytatják a szocialista munkaversenyt. a ménkesi bányászok például elhatározták, hogy a harmadik negyedévben ezer tonna szenet fejtenek terven felül, két forinttal csökkentik a szén tonnánkénti önköltségét és 17 kalóriával javítják a szén minőségét. mizserfán újabb acéltípus frontfejtést készítenek elő termelésre, s ezzel több mint száz köbméter bányafát takarítanak meg. a mátranovákai szénbányákban 10 kalóriával növelik a szén fűtőértékét, míg kistereynén egy eddig elhanyagolt, harminc méteres vágatot korszerűen biztosítanak.

a nógrádi bányászok együttesen már eddig többmillió forint megtakarításra vállalkoztak./mti/

bb 14. kohósulakból könnyű építétfödémeket gyártanak miskolcon

vid sl/te vm li

1960. július 10.

a miskolci cementáruipari vállalat évente körülbelül több mint félmillió betonfödémeket készít, a növekvő igények miatt most új födémgyártó részleggel bővült a vállalat. az új üzemrészben az eddigiektől eltérően szemcsésített kohósulakot használnak a födémek alapanyagául, így a cement 16-18 százalékát megtakarítják és a födém jóval könnyebb, mintha betonból állították volna elő. a szovjet automata prés gép segítségével évente mintegy ötezer családiházhhoz elegendő könnyű födémot gyártanak majd./mti/

10.05.

mti belföldi hírek

9. kiadás

1960. július 10.

15 óra 10 perc

bb. 16. a szénhidrogén lelőhelyek gyorsabb feltárásával segítik a vegyipar fejlesztését a zala olajkutatók

vid sl/te/gi

1960. július 10.

az mszmp központi bizottságának a vegyipar fejlesztéséről szóló legutóbbi határozatát a kőolajipar dolgozói is nagy érdeklődéssel fogadták, mert a vegyipar fejlesztésének egyik fontos feltétele megfelelő mennyiségű szénhidrogén feltárása.

biró ernő, a kőolajipari tröszt dunántúli furási üzemének fő-geológusa elmondotta, hogy az ország szénhidrogéntermelésének tulnyomó részét zala megye adja. a készleteket az utóbbi időben jelentősen növelték, s a kutatásokat az eddiginél is nagyobb mértékben fokozzák. nagylengyelben, barabásszegén, babócsán, s legújabban bajcsán és a somogy megyei vizvár térségében számítanak jelentősebb mennyiségű szénhidrogén feltárására. a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gépi erőket úgy osztják el, hogy a termelésen kívül új területek felkutatására is minél több jusson. a kutatáshoz a jelenleginél sokkal több furóberendezésre volna például szükség, a gépek teljesítményének növelésével azonban a meglévő keretek között is megoldhatóak feladataikat, egy-egy furóberendezés évi teljesítményét több mint ezer méterrel akarják növelni, így nemcsak időt takarítanak meg, hanem a felszabaduló gépeket kutatási célokra is felhasználhatják.  
/mti/

bb. 17. több mint százötvenen építenek családi házat ózdon

vid/sl/gi/te

1960. július 10.

ózdon állami és magánereiből, továbbá szövetkezeti összefogással a felszabadulás óta több mint kétezeren jutottak lakáshoz, bolyokon, és mogyorosvölgyben egész új városrészek létesültek. az építkezések az idén tovább folytatódnak: az állam 137 lakást épített, míg saját erőből, nagyrészt otp kölcsönrel, több mint százötvenen építenek családi házat. a városi tanács a családiház építkezések előmozdítására további kétszáz telket biztosít az ózdi dolgozóknak.  
/mti/

10.15.

mti belföldi hírek

10. kiadás 1960. július 10. 11 óra 11 perc

bb. 18. öntözéses erdőtelepítés a hortobágyon

vid/ká/gi/tr 1960. július 10.

a hortobágy végeláthatatlan kopár legelőin egy évtized alatt több mint 1.500 holdon fásítottak, amiből 600 hold az összefüggő erdő, a többi mezővédeerdősáv és erdőövezet. a gyengé-  
termő, szikes talajok fásítására az óhatali állami gazdaságban új módszert honosítottak meg. százhusz holdon bakhatszereűen telepítettek és a facsemetéket öntözik. ezzel az eljárással 88-90 százalék a megmaradási arány, ami a hortobágyon kiváló eredménynek számít. a mesterséges csapadékkal a kis fák majdnem kétszer olyan gyorsan nőnek, mint a természetes, esőnélküli körülmények között.

/ mti/

--

bb. 19. szeptemberben újabb négyezer traktoros képzését kezdik meg pápán és szabadszálláson

i so /tm/gi ká 1960. július 10.

megkezdődött a nyári szünet a pápai és a szabadszállási traktoros-iskolán. a most végzett négyezer traktoros már résztvesz a nagy nyári munkákban, a kéthónapos szünet alatt a tanuló- és lakohelyiségeket rendbehozzák, korszerűsítik a konyhákat és újabb gépeket küldenek a traktorosok oktatásához. szeptemberben újabb négyezer traktoros-jelölt kezdi meg a tanulást a két iskolán. háromezer termelőségvetkezeti tag sajátítja el a traktorvezetést, ezer hallgatót pedig az állami, kisértelti és tangazdaságok küldenek.

/ mti/

--

10.20.

mti belföldi hírek

11. kiadás 1960. július 10. 11 óra 10 perc

bb. 20. a dunántúlon, a duna-tisza közén és észak-magyarországon is dolgoznak már a növényvédelmi repülőgépek

i so/tm vm ká 1960. július 10.

a tiszántul rizsföldjei és szántóterületei fölött évek óta dolgoznak már növényvédelmi repülőgépek, működésük azonban elsősorban szőlők, békés és csongrád megyére korlátozódott. az idén a mezőgazdaság szolgálatában álló repülőgépek száma 12-re emelkedett és nemcsak új növényvédelmi és műtrágyázási feladatok elvégzésére kapták igénybe a pilóták segítségét, hanem olyan országrészekben is munkához láttak a repülők, ahol eddig csak elvétve fordultak meg. az állami gazdaságok, a repülőgépes növényvédelmi munka fő megrendelői az idén a Tajta-hanságban, fejér és baranya megye több vidékére is igénybevették a pilóták segítségét. növényvédelmi repülőgépek dolgoztak a duna-tisza közén, sőt észak-magyarországi sík-vidékeinken!

ebben az esztendőben az állami gazdaságok csaknem 100.000 holdon foglalkoztatták a repülőgépeket, többek között a kalászosok vegyszeres gyomirtásánál, a lombirágóizásonál, a pillangós kártevők elleni védekezésnél, a gyümölcsösök védelmében. mezőhegyesen már a kenderbolha ellen is repülőgépről védekeztek./mti/

--

bb. 21. vas megye termelőségvetkezeti 25 aratógépet vettek meg az állami gazdaságoktól

i vid ká/tr vm hk 1960. július 10.

vas megye állami gazdaságai gabonatermésük nagyrészt már kombájnokkal takarítják be, s így az aratógépek egyrésze kihasználatlanul állt a gépszínekben. a gazdaságok most 25 aratógépet - adták a termelőségvetkezeteknek. a traktorral rendelkező termelőségvetkezetek a gépeket 1-2 kivétellel már munkára állították a gabonátáblákon. ezzel a gépvásárlással csaknem 50-ra gyarapodott a vas megyei termelőségvetkezetek aratógépeinek száma, s több közös gazdaság - a gépállomások közreműködésével - már alig használ kézi kaszát. a kemencsaljai uttóró tsz. 5000 holdas gazdaságában csak a gabonátáblák sarkait vágják kézzel./mti/

--

10.30.

12. kiadás 1960. július 10.

16 óra 15 perc

bb 22. nagyüzemi szőlőfeldolgozásra alkalmas gépeket szerkesztenek a mezőgépfelkészítési intézetben

i so/tr vm ki 1960. július 10.

a mezőgépfelkészítési intézet szőlészeti osztályán csaknem 100 különböző géptípust alakítottak ki az elmúlt 10 esztendőben. a cél az, hogy minél előbb teljes gépsort biztosítsanak a nagyüzemi szőlőfeldolgozóknak. a vörös szőlők feldolgozásához bogozógépet szerkesztettek. tokajhegyaljai megrendelésre aszudaráló gépet alakítottak ki. új típusú sertéges szőlőfelhordó gépeket higiénikusabb és könnyebben kezelhető műanyag-sertégekkel látták el. most készült el az intézetben egy horizontális sajtológép tervéi. ennek érdekessége, hogy préseléskor rozsdamentes lincot nyomtat be a cefrepogácsába, amelynek segítségével rendkívül könnyen újra meg lehet lazítani a préselést. az új gépet már az idei szezonban kipróbálják. először kecskeméti vidékre viszik, ahol a legkorábban kezdődik a szőlőfeldolgozás. a mezőgépfelkészítési intézetben tervezett szőlőfeldolgozó gépekkel 1-2 év múlva már a teljes feldolgozást automatizálni lehet. /mti/

10.35.

bb 23. időjárásjelentés

hné vm li

1960. július 10.

a meteorológiai intézet jelenti július 10-én, vasárnap délután:

hétfőn melegebb lesz az idő

európa nyugati és középső területein új szünet nélkül áramlanak a hűvös, változékony, szelős és többfelé esős időjárást okozó óceáni léghullámok.

hazánkban tegnap a kora reggeli órákban az észak-nyugat felől érkező és estig az egész országon átöprő óceáni levegő hatására csaknem mindenütt hullott az eső. csengeren 21, somogyszobon 15mm csapadékot mértek. a hőmérséklet napközben nyugaton 17-21, keleten 25-31 fokig emelkedett. ma hajnalban a nyugati megyékben 9-11, máshol 12-15 fokig hűlt le a levegő.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 18.4 fok volt, a sokévi átlagnál 3.6 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok. a tengersizintre átlagított légnyomás 759 mm, alig változik. a balat vizének hőmérséklete síófokon 18 fok.

/folyt.köv. /

15.05

13. kiadás 1960. július 10.

16 óra 30 perc

/bb 23. időjárásjelentés.....1.folyt./vm

várható időjárás hétfőn estig: többórás napsütés változó felhőzettel. helyenkint kevés eső. a többfelé még élénk északi szél fokozatosan mérséklődik és a holnapi nap délnyugati-délire fordul. a nappali felmelegedés fokozódik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 10-13, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 26-29 fok között.

a duna vízállása vasárnap reggel budapestnél: 269 cm./mti/

15.10.

bb 25. három és félezer látogató vasárnap az egri várban

i vid hné vm li

1960. július 10.

vasárnap ismét több ezer kiránduló látogatott el egerbe. legtöbben az egri várat keresték fel. a szokottnál korábban, már reggel fél 9-kor meg kellett nyitni a kazamaták kapuit és a kora délutáni órákig egymást érték az érkező csoportok. mintegy három és félezer ember - közöttük sok külföldi - látogatta meg a nagyhirű műemléket. debrecenből és putnok felől különvonatok érkeztek a városba, de sokan jöttek autóbusszokkal és a menetrend-szerű vonatokkal. /mti/

bb 24. nagyszerű folklór táncfesztivál balatonfüreden

vid hné vm li

1960. július 10.

balatonfüreden az első dűnántúli kőszínház emlékosztályainak szomszédságában készült szabadtéri színpadon vasárnap mintegy 400 táncos részvételével folklór táncfesztivált rendezett a veszprém megyei kiesz-bizottság és a megyei tanács. a fesztivál vendégeit szabó béla, a kiesz veszprém megyei bizottságának titkára üdvözölte. elmondotta, hogy ez a táncfesztivál egyik befejező mozzanata a felszabadulási kulturális sorozatnak.

/folyt.köv./

mti belföldi hírek

14. kiadás 1960. július 10. 16 óra 11 perc

/bb 24. nagyszerű folklór táncfesztivál....1.folyt./vm

a kulturális szemle számottevően élénkítette a falusi kulturmunkát: felkutatották a régi hagyományokat, együttesek alakultak a megyében és nagyszabású bemutatókat tartottak.

a folklór táncfesztivál műsorában a legjobb veszprém megyei együtteseken kívül fellépett az országoshírű buzsáki és a felsőtárkányi népi együttes is. a tapolcai gyermek-együttes, a badacsonyvidék csaknem száz évvel ezelőtti dalait, játékeit ujította fel. a legjobban szereplők egyike volt a szentkirályszabadjai cigány népi együttes, amely alig néhány hónappal ezelőtt a felszabadulási kulturális sorozatszemle idején alakult. a több mint 50 tagu buzsáki népi együttes - amelyben gyermekek és idősebb parasztemberek is szerepeltek - lakodalmas címmel kötötte csokorba a falu legrégebbi dalait, táncait. nagy sikert aratott veszprém megye egyik legjobb és legrégebbi népi együttese, a várpalotai bányász táncsoport.

a fesztiválon szereplő népi együtteseket a veszprém megyei tanács művelődésügyi osztálya horvendi porcellánszobrokkal jutalmazta./mti/

- . -

bb 26. a vasas együttesek második országos táncfesztiválja  
i vid/hné/sz b li 1960. július 10.

sztyálinvárosban vasárnap folytatódott a vasas együttesek második országos táncfesztiválja, amelyet a város alapításának tizedik évfordulója alkalmából rendeztek. vasárnap délután a sereg-szemlén résztvevő valamennyi táncegyüttes népviseletben dalolva és táncolva vonult végig sztyálinváros főutvonalain. a vidám menet a bartók béla művelődési ház elé vonult. az ifjúgardisták mögött a chamonixi les rhodos chamoniards együttes tagjai francia népviseletben, utánuk a szovjet hadsereg népi táncosai orosz népviseletben vonultak fel. a francia és a szovjet fiatalokat már megérkezéskor meleg szeretettel ünnepelték a közönség, s folytatódott az az ünnepség végig az egész utvonalon.

/folyt.köv./

15.45.

*M*

mti belföldi hírek

15. kiadás 1960. július 10. 18 óra 10 perc

bb 26. /a vasas együttesek.... folyt./- szb

a bartók béla művelődési ház előtt összegyűlt hatalmas tömeg jelentésében tapolczai Jenő, a városi tanács vb. elnöke köszöntötte a hazai és a külföldi fiatalokat. kérte őket, mondják el otthonaikban tott tíz év alatt a magyar nép a szovjet nép támogatásával. a mostani tizéves jubileumot fiatalok és idősebbek egyaránt nagyszerű munkasikerekkel köszöntötték, amelyek bizonyosságai a minisztertanács és a szot vándorzászlaja, az élüzemi és kiváló vállalati kitüntetések. részt vett az ünnepségen a magyar pedagógus szakszervezet vendégeként hazánkban tartózkodó 47 tagu francia küldöttség, az union francaise universitaire tagjai, akik a délutáni előadást is megtekintették.

vasárnap a vidám park szabadtéri színpadán a fesztiválon résztvevő csoportok két előadáson mutatták be művészetüket. a sereg-szemlén kilenc hazai és két külföldi együttes lépett fel. különösen nagy sikere volt a szovjet együttes, dicsőség a hősöknek című táncképének, valamint a sportjeleneteknek, a francia népi együttes savoya-környéki érdekes népi táncainak, a vasas együttesek és az építők központi együttese táncbemutatóinak, valamint a sztyálinvárosi együttes új város született című táncjátékának. /mti/

/ milyen ragyogó várost és kohászati kombinátot alkot

bb 30. párizsi turisták a hortobágyon  
i vid/hné/sz b li 1960. július 10.

vasárnap délután 34 párizsi turista érkezett debrecenbe, akik délkelet-európai körutazáson vannak, s útutazóban négy napot töltenek Magyarországon. megtekintették a balatont, voltak budapestben, vasárnap pedig a hortobágyra látogattak. a csárdában magyaros ebéd fogadta a vendégeket, akik délutánután megtekintették a pusztai ménest, a lovas-bemutatót, s az átalakuló magyar pusztá egyéb érdekességeit. a francia turisták az esti órákban kitűnő hangulatban tértek vissza debrecenbe, ahonnan hétfőn folytatják utjukat Romániába. /mti/

- . -

17.50

*M*

mti belföldi hírek

17. kiadás 1960. július 10. 11 óra 20 perc

bb 27. a debreceni fiatalok második csoportja érkezett vasárnap az asztalos jános ifjúsági építőtáborba.

i vid/hné/s ki 1960. július 10.-

a kisz hajdu-bihar megyei bizottságának szervezésében két hete nyílt meg az asztalos jános ifjúsági építőtábor. az első önkéntes csoport tagjai összesen 3,200 köbméter földet mozgattak meg. a két heti sikeres munka után vasárnap újabb 300 fiatal - debreceni középiskolások és egyetemisták - érkezett a táborba. a második csoport hétfőn reggel kezdi meg a munkát. /mti/

--

bb 28. vasárnap megnyitották bacs megye 18. szélesvásznú moziját

i vid/hné/s li 1960. július 10.

vasárnap tartotta termelőszövetkezeti községben nyitották meg bacs megye 18. szélesvásznú moziját, amelyet másfél millió forintos költséggel építették az alig háromezer lakosú kisközség. a lakosság csaknem százezer forint értékű társadalmi munkát végzett az új filmszínház építésénél. a megye 18 szélesvásznú filmszínháza közül 13 termelőszövetkezeti községben, illetve városban van. /mti/

--

bb 29. képzőművészeti kiállítás termelőszövetkezetben

i vid/hné/s li 1960. július 10.-

a képzőművészeti főiskola 28 hallgatója nyári táborozásra hódmezővásárhelyre érkezett. a hallgatók paraszti tárgyú festményeiből kiállítást nyitottak meg a helybeli szántó-kovács jános termelőszövetkezetben. a szövetkezeti gazdák nagy érdeklődéssel tekintették meg a tárlatot és a fiatalokat meghívták gazdaságukba. a főiskola hallgatói közül többen már meg is kezdték munkájukat a szövetkezetben, s számos tárlatot készítettek a szövetkezeti tagok életét és munkáját bemutató további alkotásokhoz. /mti/

--

17.58

*Mti*

mti belföldi hírek

17. kiadás 1960. július 10. 13 óra 05 perc

bb 31. eredményes vaddisznóvadászat a bükk őrösökben

i vid/hné/sz li 1960. július 10.

a keletbükk őrösök gazdaságának a mezőkövesdtől egészen a cseh-szlovák határig terjedő, mintegy 120.000 holdnyi erdőségében az utóbbi években elszaporodtak a vaddisznók és sok kárt okoznak a vetésekben. ezért az erdőgazdaság területén működő 19 vadászterületen rendszeresen vadászik vaddisznókra, igyekeznek megvédeni a vetéseket. az idén már 170 vaddisznót ejtettek. a vasárnapra virradó éjszaka ismét husz vaddisznót lőttek. a hegyvidéki községek lakói ezenkívül különböző módszerekkel védekeznek a vadkárok ellen. /mti/

--

bb 32. véget ért a kétnapos szegedi dalostalálkozó

i vid/hné/sz li 1960. július 10.

a kisz kétnapos országos dalostalálkozót rendezett szegeden. a dalostalálkozó második napján több mint négyezer dalos vonult fel a széchenyi térre, ahol biczó györgy, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke köszöntötte őket, majd az egyesített énekkarok eszer gusztív dal a felszabadulásról című művét adták elő a szerző vezényletével. ezután megkoszorúzták a felszabadító szovjet hősök tiszteletére emelt márvány emlékműveket.

az ötven kórus a város művelődési otthonaiban adott hangversenyt neves szakemberekből álló bírálóbizottság előtt. később a széchenyi téren, a szabadtéri színpadon ajándékhangverseny volt. a hangversenyen fellépett a német demokratikus köztársaságból érkezett vasutas énekkar, valamint fővárosi, pécsi és szegedi kórusok. /mti/

--

bb 33. gyógyszerész vándorgyűlés a szarvasi arborétumban

i vid/hné/sz li 1960. július 10.

a gyógyszerészek államosításának tizedik évfordulója alkalmából vasárnap gyógyszerész vándorgyűlést tartottak a szarvasi arborétumban. az ország minden tájáról érkezett, mintegy 250 gyógyszerész előtt budapesti, szegedi és debreceni professzorok, tudományos kutatók tartottak előadásokat. a közös ebéd után a résztvevők megtekintették a világhírű arborétumot. /mti/

--

*Mti*

mti b e l f ö l d i h i r e k

18. kiadás 1960. július 10. 11 óra 10 perc

bb 34. ötös névadóünnepség sztálinvárosban

i vid hné szb li 1960. július 10.

a sztálinvárosi tanács nagytermében vasárnap ötös névadóünnepséget tartottak. az öt újszülöttel együtt már 27 gyermek nevét vezették be a sztálinvárosi tanács díszes névadókönyvébe. /mti/

--

bb 35. koszta józsef műveinek kiállítása hódmezővásárhelyen

i vid hné szb li 1960. július 10.

a szentesi koszta józsef múzeum és a hódmezővásárhelyi tornyai jános múzeum kölcsönösen bemutatja az alföldi festészet két jeles képviselőjének, koszta józsefnek és tornyai jánosnak alkotásait. a két múzeum cserekiállítását nagy érdeklődéssel fogadták a szentesi és a hódmezővásárhelyi dolgozók. szentesen szombaton nyílt meg a tornyai-kiállítás. hódmezővásárhelyen vasárnap mutatták be koszta józsef képeit. /mti/

--

bb 36. a kecskeméti és a kiskunfélegyházi járás fiataljainak béketalálkozója

i vid hné szb li 1960. július 10.

a kecskeméti és a kiskunfélegyházi járás kisz-szervezetei vasárnap egésznapos béketalálkozót rendeztek a kecskemét-környéki erdőben. délelőtti nagygyűlés volt, amelyen borszéki tajos, a bács-kiskun megyei kisz-bizottság titkára mondott beszédet, felszólalt a gyűlésen o.r.h. vezetője, a komszomol központi bizottságának titkára, a hazánkban tartózkodó komszomol-küldöttség vezetője. délután sport- és művészeti műsor szórakoztatta a fiatalokat. /mti/

--

*Handwritten mark*

mti b e l f ö l d i h i r e k

19. kiadás 1960. július 10. 10 óra 10 perc

bb 37. vasárnap is arattak - ötszáz gép dolgozott a szolnok megyei szövetkezeti földeken

i vid hné/vt li 1960. július 11.

szolnok megye szövetkezeti tábláin vasárnap sem szünetelt a munka. több mint 500 gép, sokezer kaszás vágta a rendet a közös gazdaságokban, s így újabb ezer holdakkal haladtak előbbre, a buza csaknem 50 százalékát már learatták. karcag határában például 40 kombájn és husz aratógép dolgozott. a helybeli lenin tsz 50 holdas árpatáblája 25 mázsás holdankénti átlaggal fízett. több községben és városban megkezdtek a gabona átadását. jászberényben már szombaton 400 má a terményt szállítottak a kóssuth és a lenin tsz gazdái a felvásárló vállalatnak. vasárnap a város mindenközös gazdasága megkezdte a szállítást. egész nap mintegy husz teherautó hordta a gabonát a tsz központjából az átvevőhelyre.

borsod megyében a szeszélyes időjárás idén nagy feladatok elé állította a dolgozó parasztokat. az ország legészakibb szántóföldjein szinte egy időben ért be az őszi árpa és az őszi buza. az állami gazdaságok, a tsz-ek és az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok ezért vasárnap is legtöbb helyen napkeltétől napnyugtáig vágta a rendet. vasárnap több mint száz aratógép és kombájn dolgozott a borsodi szántóföldeken. a borsod megyei tsz-ek közül több mint százban szervezték meg a vasárnapi aratást. az aratásban csaknem ezer, hétköznapi munkahelyen dolgozó családtag is segített. a bodrogközi tsz-ekben vasárnap szinte minden férfi a határban dolgozott. a kombájnnal aratott gabona tárolásával, kezelésével a tsz-tagok asszonyait, családtagjait bízták meg. vasárnap is egész nap hordták a kombájn-gabonát a gépállomások és a tsz-ek gépkocsijai, vontatói.

a fejér megyei beloiannisz község béke termelőszövetkezete a hét közepén egy kombájnnal és egy aratógéppel kezdte meg az aratást. a két géppel jól haladtak a munkával. a tsz vezetői azonban elhatározták, megkérik a környező szövetkezetek arató és vasárnap pihenő kombájnosaikat, fogjanak össze és arassanak együtt vasárnap beloiannisz községben. a kombájnások szívesen vállalták ezt, s így vasárnap hajnalban összesen hét kombájn állt munkába a béke tsz-ben. estefelé a szövetkezet mind a 324 holdjáról levágták a gabonát, az őszi és a tavaszi árpát, valamint a buzát is. a kombájnok mellett hét zetor, egy tehergépkocsi és öt fogat hordta az elcsépeelt gabonát a kombájnszérűre, ahol a magtisztításon is hét tsz-tag dolgozott. emellett a lucernahordásra is maradt erő. a tsz elnöke a munka végétével köszönetet mondott a kombájnásoknak és a pusztaszabolcsi gépállomásnak a gyors segítségért.

/folyt.köv./

*Handwritten mark*

mti b e l f ö l d i h i r e k

20. kiadás 1960. július 10. 7 óra 20 perc

bb 37. /vasárnap is arattak -... 1. folyt./ vl

Kedvező aratónap köszöntött vasárnap a körös vidéki termelőszövetkezetekre: a boros, kissé hűvös időben könnyebben vág a kasza és fürgébbek a kévehordók, keresztrakók is, mint a tik-kasztó melegben, a kedvező időt számos termelőszövetkezetben kihasználták és teljes lendülettel folyt az aratás. az örménykúti petófi tsz nagy tábláin már kora reggel munkába álltak a gépek és a kisegítő munkacsapatok, s ezen a napon sikerült befejezni az aratást. nagyszénáson a kézi aratókon kívül 17 lóvontatású kéveköto-aratógép is szorgoskodott, s nagy területen rakják keresztbe a dus kalászatokat. teljes lendülettel arattak a magyar és a szlovák nemzetiség lakta tótkomlóson is. /mti/

bb 38. fogadás az építészek nemzetközi szövetsége lakásügyi bizottságának tiszteletére

t sb /hén/s li 1960. július 10.

A magyar építőművészek szövetsége vasárnap délután a puskin utcai székházában fogadást rendezett az építészek nemzetközi szövetsége - union internationale des architectes - lakásügyi bizottsá-

ganak tagjai tiszteletére. Lux László építésügyi miniszter-helyettes, Major Máté, az építőművész szövetség elnöke köszöntötte Pierre Vago-t, a nemzetközi szövetség főtitkárát, Jean Pierre Vouga-t, a nemzetközi szövetség végrehajtó bizottságának küldöttét és a nemzetközi lakásügyi bizottság tagjait.

A fogadáson megjelentek a magyar építőművész szövetség elnökségének tagjai. az ünnepség után a vendégek sétahajózáson vettek részt. hétfőn reggel a nemzetközi szövetség nyolc tagországának és Algéria képviselőjének részvételével kezdődnek meg a tárgyalások az ülészakon. a hét végéig tartó megbeszéléseken megvitatják a lakásügy legfontosabb kérdéseit és több küldött beszámolt saját országának lakásviszonyairól, fejlesztési terveiről. /mti/

VEGE



**MTI.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest I., Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1. kiadás 1960. július 11. 6 óra - perc

bb. 1. közelebb jutott a tudomány az izmok működésének megmagyarázásához - a magyar élettani kutatás új eredménye

i tz /gk /gi ki 1960. július 11.

az izom energia-felhasználásának az utóbbi évtizedekben sokat vitatott kérdésére adnak választ az eötvös Lóránd tudományegyetem élettani-életvegytani kísérleti osztályának többévi vizsgálatai.

egy évszázada ismeretes már, hogy az izom a működéséhez szükséges energiát a benne levő anyagok vegyi energiájából meríti. megállapították, hogy ezt az energiát a szénhidrátok hasítása, majd a keletkező tejsav oxidálása adja, de ezt a folyamatot foszfát tartalmú vegyületek, az adenozintrifoszfát/atp/ és a kreatinfoszfát /krp/ hasadása előzi meg. így kialakult az a feltevés, hogy az izom működéséhez szükséges energia közvetlenül ezekből szabadul fel, a kísérleti bizonyítás azonban - ezt Hill professzor a világ izomkutatóinak jelentégszeniora, „fantasztikusan nehéznek”, minősítette - mindeddig nem sikerült. pedig ez dönti el, hogy izomnak már működése kezdetén is szüksége van-e vegyi eredetű energiára, vagy rendelkezésre áll-e valamilyen titokzatos helyzeti- potenciális- energia, amely esetben a vegyi energia csak ennek pótlására kell. ennek ismeret nélkül viszont az izom összehúzódásának megmagyarázása lehetetlen.

Dr. Jendrassik Lóránd professzor és munkatársai, Faiszt József és Bartha Tibor, többszáz kísérlettel bebizonyították, hogy a bomlás már az összehúzódás kezdetén, az első tizedmásodpercekben megkezdődik, mégpedig először a krp-ben, majd később, mintegy másfél másodperc múlva az atp-ben. közvetlen módszerrel sikerült kimutatni, hogy a lehasadt foszforsav egy része azonnal az izomfehérjékhez kötődik - ez eddig csak feltételezés volt - és éppen ez a folyamat árulja el először a bomlást.

A feladatot tehát sikerült megoldani: mindjárt az izommunka kezdetén szükség van a vegyi energiára. ez az új felismerés most már megadja a lehetőséget az izomösszehúzódás létezőjének megmagyarázására.

/mti/

*[Handwritten signature]*